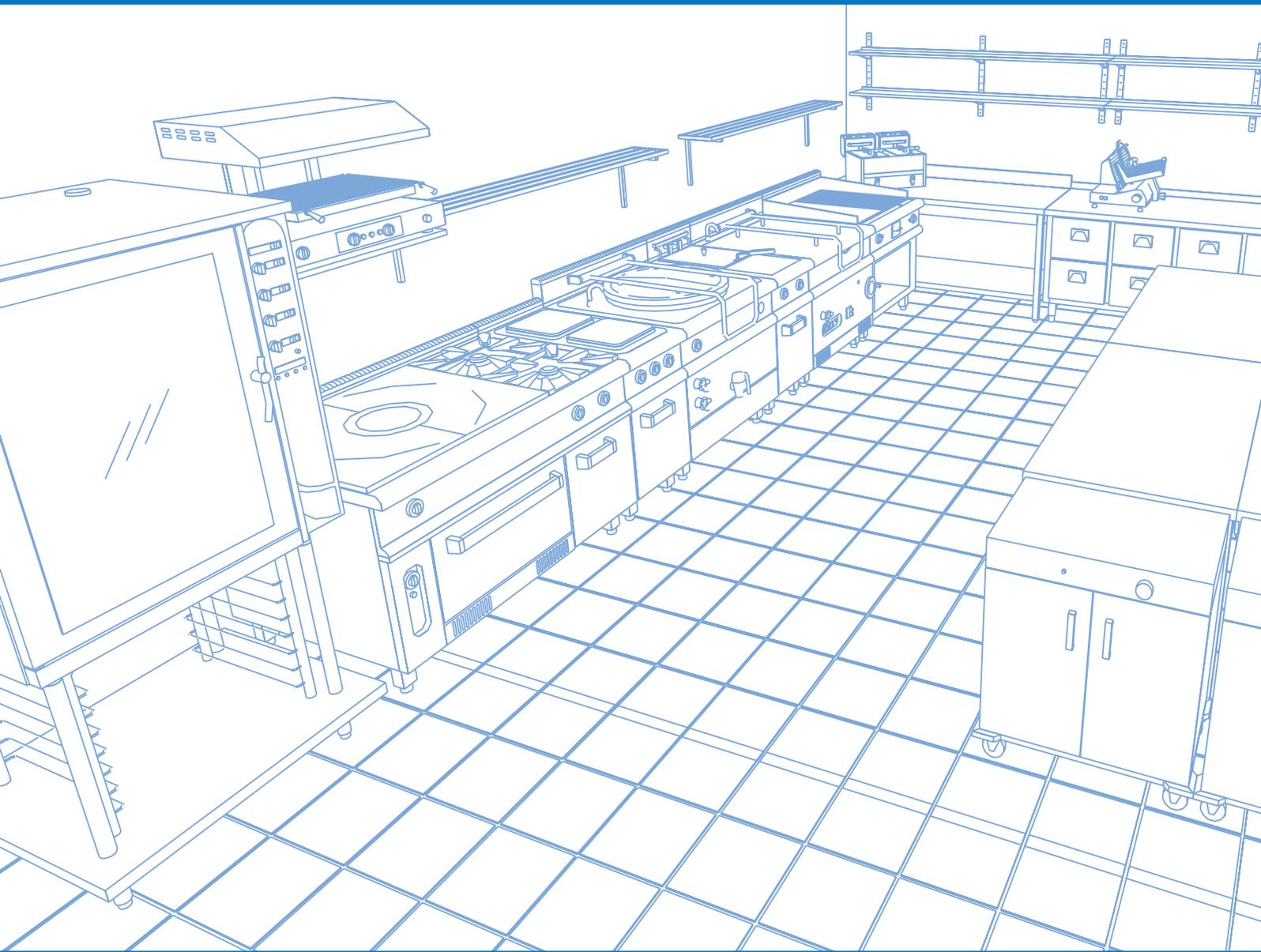


# Mod: ROTISKY

**Production code: NHK4**



# HK2 – HK3 – HK5 – HK9 – NHK4

<b>MOD</b>	<b>LARGHEZZA (mm)</b>	<b>PROFONDITA (mm)</b>	<b>ALTEZZA (mm)</b>
HK2	1300	500	690
HK3	1300	500	850
HK5	1300	500	1700
HK9	1300	600	1700
NHK4	940	590	790

## **Tensione Alimentazione (VOLT)**

HK2, HK3, HK5, HK9 230V AC / 400V 3N AC 50Hz IP 20  
NHK4, HK2 230V AC / 400V 2N AC 50Hz IP 20

**Conformi alle direttive  
EN 60335-1 e 60335-2-38**

## **Energia**

<b>MOD.</b>	<b>Potenza elettrica</b>
HK2	4.000 Watt
HK3	9.000 Watt
HK5	10.500 Watt
HK9	10.500 Watt
NHK4	5.300 Watt

## Avvertenze

- Questo libretto contiene le istruzioni per il montaggio, l'uso e la manutenzione degli apparecchi. Preghiamo di leggere attentamente queste avvertenze e di conservare con cura questo libretto che dovrà essere messo a disposizione sia del personale tecnico che cura l'installazione e la manutenzione che degli operatori che usano le attrezzature.
- Togliendo l'apparecchio dal proprio imballaggio accertarsi che non abbia subito danni durante il trasporto. In caso di dubbio è consigliabile far controllare l'apparecchio da personale qualificato prima di procedere all'allacciamento.
- L'apparecchio necessita di collegamento elettrico; prima di procedere ai relativi collegamenti che alla tensione elettrica corrispondano alla predisposizione dell'apparecchio come indicato dalla targhetta che si trova sul fianco destro (per chi guarda) dell'apparecchio stesso e che è riportata anche in questo manuale. In caso di discordanza o anche di semplice dubbio non procedere al collegamento dell'apparecchio e chiedere un controllo da parte di personale qualificato
- Sono apparecchiature professionali e quindi debbono essere utilizzate da personale esperto ed addestrato al loro uso.
- Tutte le operazioni di installazione e collaudo debbono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato ed in conformità alle norme vigenti nel paese ove viene installato.
- Prima di procedere alle normali pulizie di fine uso disinserire la corrente elettrica. Analoga operazione deve essere eseguita in caso di cattivo funzionamento dell'apparecchio in attesa dell'arrivo di un tecnico.
- Eventuali riparazioni debbono essere eseguite esclusivamente da tecnici autorizzati ed utilizzando ricambi originali.
- Il costruttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni causati a cose, persone o animali se derivanti da un uso non corretto o per fini diversi da quelli indicati e/o non contemplati nel presente manuale.

# **1 ISTRUZIONI TECNICHE**

## **ISTRUZIONI PER I TECNICI CHE CURANO INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE**

**SONO MACCHINE PROFESSIONALI  
LE OPERAZIONI DI MONTAGGIO E COLLAUDO LE VERIFICHE E LE  
EVENTUALI RIPARAZIONI DEBONO ESSERE ESEGUITE  
ESCLUSIVAMENTE DA PERSONALE  
QUALIFICATO ED AUTORIZZATO**

**LA DITTA NON E' RESPONSABILE DELLE EVENTUALI CONSEGUENZE  
NEGATIVE DOVUTE AD INTERVENTI DI PERSONALE  
NON QUALIFICATO  
O AD INOSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI**

## 2.1 Installazione della macchina.....

Verificare l'integrità dell'imballo prima di procedere all'estrazione della doner. Aprire il cartone avendo cura di non disperdere nell'ambiente punti metallici, nastri adesivi od altri componenti dell'imballaggio perche potenziali fonti di pericolo.

### Ingombri e posizionamento

- Verificare che gli ingombri dell'apparecchio corrispondano agli spazi predisposti per il suo posizionamento. Verificare che il piano di appoggio sia stabile e perfettamente orizzontale.
- Togliere la pellicola protettiva dalle pareti esterne dell'apparecchio facendo la massima attenzione a che non rimangano sulle pareti pezzi di colla o di plastica. Nel caso che rimangano residui di colla toglierli con un solvente appropriato.
- Posizionare l'apparecchio sul piano predisposto verificando che sia perfettamente orizzontale, se necessario sistemare il livello avvalendosi dei piedini regolabili.

## 2.2 Collegamento elettrico.....

Svitare le viti di dopo pannello.

- Infilare il cavo di alimentazione nel del pressacavo
- Il collegamento deve essere effettuato con un cavo del tipo HO5 RN-F.

### A Corrente monofase

<b>HK2, HK3, NHK4 (HO5RN-F 3X4)</b>	<b>HK9, HK5 (HO5RN-F 3X6)</b>
Collegare le fasi a L1, L2. Collegare le neutrale a N1 o N2. Collegare le terra	

### B. . Corrente due fase

<b>HK2, NHK4 (HO5RN-F 4X2,5)</b>
Collegare insieme la fase L1 e L2 Collegare le fasi a L1 or L2, le neutrale a N1 o N2 e terra.

### C. Corrente quattrose

<b>HK3, HK5, HK9, HK2 (HO5RN-F 5X2,5)</b>
Collegare le fasi L1, L2 e L3. Collegare le neutrale a N1 o N2. Collegare le terra

- Inoltre l'apparecchiatura deve essere inclusa in un sistema equipotenziale. Il filo equipotenziale deve avere una sezione minima di 10 mm<sup>2</sup> cavo.

**IL COSTRUTTORE DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI INCIDENTI E DANNI A PERSONE ANIMALI O COSE DERIVANTI DALL'INOSSERVANZA DI QUESTE DISPOSIZIONI**

## 2.3 PROBLEMA POSSIBILE .....

Nel caso del problema controlliamo in primo controllo elettrico energia alla macchina.

PROBLEMA POSSIBILE	MOTIVO POSSIBILE
macchina non nella funzione	Controllo elettrico energia.
elementi riscaldanti non nella funzione	Controllare se ci è danneggiamento di l'elemento riscaldante il bordo del cavo del rifornimento ha collegato con l'elemento riscaldante. il contattore dell'interruttore 4) l'interruttore
Motore non nella funzione	Controllare se ci sono danneggiamenti di commutare <b>on-off</b> la bobina o l'ingranaggio del motore. raggruppamento grasso all'asse di rotazione.

### **Addestramento**

Il personale che effettua l'installazione ed il collaudo è tenuto ad istruire adeguatamente gli utenti sul funzionamento dell'impianto e sulle misure di sicurezza.

### **ATTENZIONE**

- Controllare che la tensione della corrente elettrica del locale corrisponda a quella indicata nella targhetta dell'apparacchio e che l'impianto sia dotato di regolare messa a terra.
- Prima di ogni operazione di manutenzione o di sostituzione di componenti o ricambi dell'apparecchio accertarsi che il rubinetto di alimentazione generale del gas sia in posizione di chiuso

**IL COSTRUTTORE DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI INCIDENTI E DANNI A PERSONE ANIMALI O COSE DERIVANTI DALL'INOSSERVANZA DI QUESTE DISPOSIZIONI**

### **3 ISTRUZIONI d' uso**

## **ISTRUZIONI PER IL PERSONALE ADDETTO ALL' USO ED ALLA MANUTENZIONE**

SONO MACCHINE PROFESSIONALI  
LE OPERAZIONI DI MONTAGGIO E COLLAUDO LE VERIFICHE E LE  
EVENTUALI RIPARAZIONI DEBBONO ESSERE ESEGUITE  
ESCLUSIVAMENTE DA PERSONALE  
QUALIFICATO ED AUTORIZZATO

LA DITTA NON E' RESPONSABILE DELLE EVENTUALI CONSEGUENZE  
NEGATIVE DOVUTE AD INTERVENTI DI PERSONALE  
NON QUALIFICATO  
O AD INOSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI

### 3.1 Accendi L'APPARECCHIO .....

#### **interruttore del motore**

- Posizione 1 : avviari il motore.
- Posizione 0 : arresti il motore

#### **Manopola di regolazione Con Quattro posizione (0,1,2,3)**

Ogni Interruttore controlla l'operazione di due elementi del riscaldamento.

- Posizione 1 : due elementi del riscaldamento funzionano a energia bassa
- Posizione 2 : uno elementi che scalda funzionano alla piena energia
- Posizione 3 : due elementi che scalda funzionano alla piena energia
- Posizione 0 : spegnere gli elementi del riscaldamento.

### 3.2 Manutenzione

- Prima di eseguire qualsiasi lavoro di manutenzione e necessario chiudere il energia elettrica che si trova a monte della gyro.
- Si consiglia all'utilizzatore di sottoscrivere un contratto di manutenzione con personale tecnico che preveda almeno un controllo accurato all'anno.
- In partocolare si raccomanda di controllare frequentemente la pulizia del parti elettriche
- Il rubinetto deve essere controllato almeno una volta all'anno.
- Una accurata asservanza delle evvertenze contenute in questo manuale permetteranno un uso perfetto e prolungato nel tempo delle apparecchiature
- Nessuna responsabilita porta essere imputata al costruttore per eventuali danni arrecati a cose animali o persone a cause di un uso non corretto delle attrezzature o per inosservanza delle direttive esposte in questo manuale.
- Pulire con un panno umido le pareti riflettenti.
- Non usare mai getti di acqua per pulire il machina.

**A cottura avvenuta e indispensabile firmare la rotazione dello spiedo prima di iniziare a tagliare la carne. Non cercare di fermare con le mani la rotazione dello spiedo quando il motore e in funzione.**

### 3.3 Parti principali della macchina

- Macchina Aisi 430
- Asta dello spiedo Aisi 306
- Base raccogliovve Aisi 430
- Elementi riscaldanti
- Motore
- Interruttore per motore
- Interruttore per elementi riscaldanti